

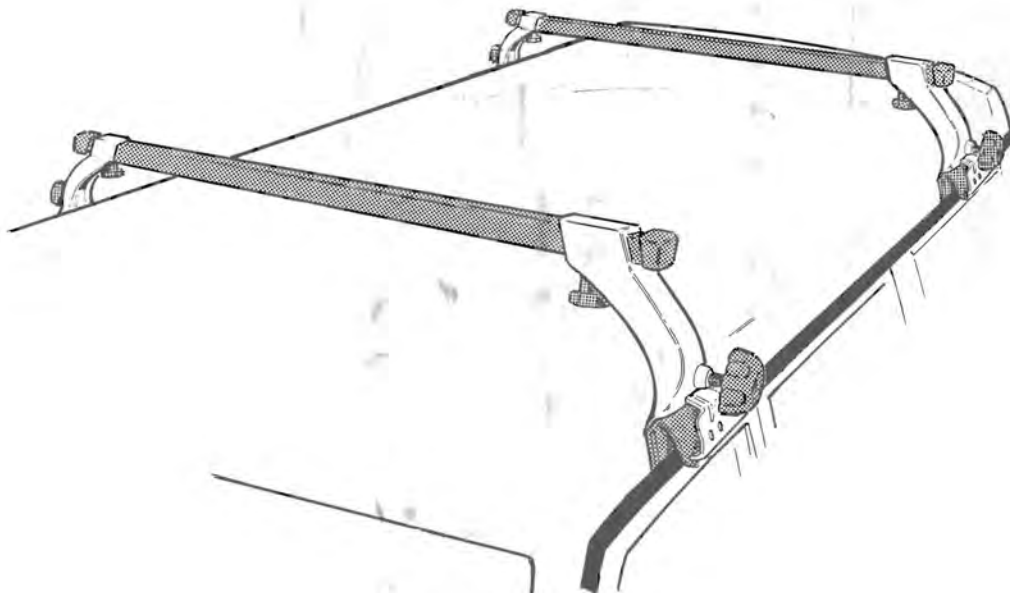
PRODUKT	AVD.	GRUPP	NR	DATUM
PRODUCT	SECTION	GROUP	NO.	DATE
ERZEUGNIS	ABT.	GRUPPE	NR.	DATUM
PRODUIT	SECTION	GROUPE	NO.	DATE

Monteringsanvisning Einbauanleitung
Installation instructions Notice de montage

3524572

LASTHÅLLARE MED STOPP
LOAD CARRIER WITH STOP
GEPÄCKTRÄGER MIT ANSCHLAG
BARRES DE TOI AVEC BUTEE
TAAKKATELINE JOSSA ON VASTIN
SUPPORTO DEL CARICO CON ARRESTO

5929277/DA52



— **SVENSKA** —

- F - Finns ej på lasthållare i svart utförande.

— **ENGLISH** —

- F - not available for black load carriers.

— **DEUTSCH** —

- F - Nicht bei Gepäckträgern in schwarzer Ausführung

— **FRANÇAIS** —

- F - N'existe pas sur les barres de toit, modèle noir.

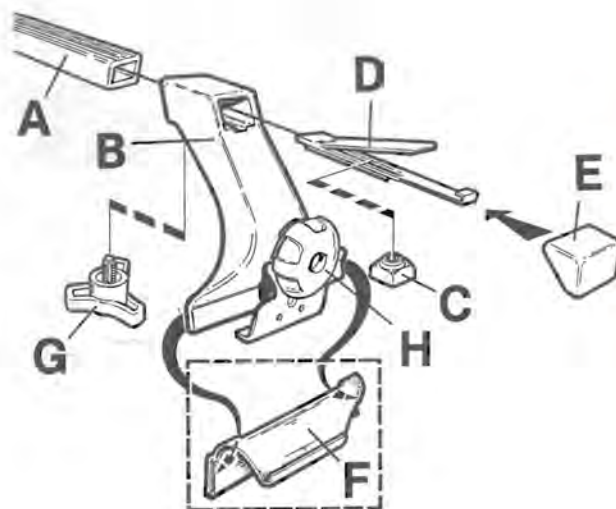
— **SUOMI** —

- F - Ei ole mustissa taakkatelineissä.

— **ITALIANO** —

- F - Non disponibili per il supporto del carico con colore nero.

5929277A/DA52



— **SVENSKA** —

- För in lastskenan (A) i stödfoten (B).
- För in korgmuttern (C) i stoppet (D) och för in stoppet i stödfoten (B).
- Sätt dit ändskyddet (E) på lastskenan.
- Sätt dit gummiskyddet (F) på stödfoten (B).
OBS! Gäller ej lasthållare i svart utförande.
- Dra fast rattan (G).
- Utför samma moment på den andra stödfoten.
- Dra rattarna (G) och (H) då och då under användning.

— **ENGLISH** —

- Insert rail (A) into foot (B).
- Fit nut (C) in stop (D). Insert stop into foot (B).
- Fit end plug (E) on the rail.
- Fit rubber protection (F) on foot (B).
NOTE! Not for black load carriers.
- Tighten knob (G).
- Assemble the other foot in the same way.
- Tighten knobs (G) and (H) at regular intervals.

— **DEUTSCH** —

- Die Schiene (A) in den Stützfuß (B) einschieben.
- Die Korbmutter (C) in den Anschlag (D) und den Anschlag in den Stützfuß (B) einführen.
- Den Schutz (E) auf die Schiene setzen.
- Den Gummischutz (F) am Stützfuß (B) befestigen.
ACHTUNG! Nicht bei Gepäckträgern in schwarzer Ausführung.
- Den Drehknopf (G) anziehen.
- Den anderen Stützfuß auf dergleichen Weise montieren.
- Bei Benutzung des Gepäckträgers sollte der Drehknopf (G) ab und zu nachgezogen werden.

— **FRANÇAIS** —

- Introduire la barre (A) dans le pied d'appui (B).
- Enfoncer l'écrou (C) dans la butée (D) et la butée dans le pied d'appui (B).
- Monter l'embout (E) sur la barre.
- Monter la protection en caoutchouc (F) sur le pied d'appui (B).
- ATTENTION!** Ne s'applique pas aux barres de toit, modèle noir.
- Serrer le bouton (G).
- Procéder de la même façon sur l'autre pied d'appui.
- Serrer les boutons (G) et (H) de temps en temps.

— **SUOMI** —

- Työnnä kuormakisko (A) tukijalkaan (B).
- Työnnä mutteri (C) vastimeen (D) ja työnnä vastin tukijalkaan (B).
- Asenna päätysuojat (E) kuormakiskoon.
- Asenna kumisuojaus (F) tukijalkaan (B).
HUOM! Ei koske mustia taakkatelineitä.
- Tiukka pyörä (G).
- Suorita samat vaiheet toisessa tukijalassa.
- Tiukka pyörät (G) ja (H) silloin tällöin käytön aikana.

— **ITALIANO** —

- Inserire la rotaia di carico (A) nel sostegno (B).
- Inserire il dado a cestello (C) nell'arresto (D) e inserire l'arresto nel sostegno (B).
- Montare in sede la protezione terminale (E) sulla rotaia.
- Montare la protezione in gomma (F) sui sostegni (B).
N.B. Non vale per i supporti del carico in colore nero.
- Serrare la manopola (G).
- Ripetere l'operazione sull'altro sostegno.
- Serrare le manopole (G) e (H) ad intervalli durante l'uso.

29277 1B/DA52